

丙年 常年期第七主日

潘家駿 神父（主教團禮儀委員會）



慶祝奧蹟

在上個主日彌撒的《路加福音》中，耶穌教導了我們有關四真福與四真禍。本主日彌撒的福音緊接著上個主日的教導，耶穌進一步將天國宣言與福音綱領推向高峰，而以愛德的最高顯揚——「愛仇」來作為這峰頂的基石，為我們帶出新的生活方向，並激勵我們在與天主以及與他人的生命交往關係中，能走向更高遠的境界。

這條愛德的金科玉律令我想起在《論語·憲問第十四》中，有人問孔子說：「以德報怨，何如？」孔子答道：「何以報德？以直抱怨，以德報德。」這回答以白話文來說就是：「那將要如何報答恩惠呢？不如用合於道理的正直態度對待仇恨，以恩德報答恩德。」孔子之所以不贊成以德報怨，有兩個理由。第一，他認為這是不合人情的行為；第二，他恐怕有人藉此矯情炫耀，作出沽名釣譽的勾當。然而耶穌的教導非同凡響，祂的教導常常超越我們的「人之常情」，撼動我們的「習以為常」，為帶領我們走向更高遠的人生境界，使我們更加肖似我們的創造者。

事實上，能夠以孔子的教導，用合於道理的正直態度去對待仇恨，就已經是很高的道德標準了，然而耶穌卻是教導我們要「以德報怨」。耶穌的愛仇教導並不是如同孔子所擔心的，為讓人矯情炫耀、譁眾取寵，相反地，祂所宣講的愛仇道理乃是建基於基督徒所該具備的良善心謙。因此，耶穌以「我對你們這些聽眾說」這句話來開始祂的教導，向我們指出祂的教導非同凡響，有別於舊約的法律，也有別於古聖先賢的教誨；是的，耶穌的教導前無古人。這非凡的教導是這樣說：「我對你們這些聽眾說：要愛你們的仇人，善待恨你們的人；要為詛咒你們的人祝福，為毀謗你們的人祈禱。有人打你的面頰，把另一面也轉過來讓他打；有人奪去你的外衣，連內衣也讓他拿去。有人向你要求什麼，就給他；有人拿去你的東西，別再要回來。」

這就是耶穌有關愛仇的教導，而這教導天主在舊約的一些事件裡早就已經預埋了伏筆和預作了準備。例如本主日彌撒的第一篇讀經《撒慕爾紀上》就是為我們描述一則有關達味原本有機會以眼還眼、以牙還牙對待仇人，但卻放棄以報仇遂平宿怨的故事。故事敘述撒烏耳因為忌妒達味的功高震主，無法接受群眾對他的歡呼：「撒烏耳殺了一千，達味殺了一萬」（撒下十八7），於是對達味憎惡吃醋，甚至一路追殺達味直到齊弗曠野，一心想要把達味置諸死地。豈不知周圍的環境給了達味一個大好機會可以輕易搏殺他的仇人。然而達味對天主祝聖的人深深表示尊敬，他不願意殺害上主的受傅者，於是他在上主的感召下寬恕了撒烏耳，放棄了報仇的機會。事實上，這是達味第二次縱放並寬待那一心一意要取他性命的撒烏耳，達味以善待惡的情操與作為，實在是已經超越一般人所能做到的。

的確，從人的角度來說，愛仇幾乎是不可能的事；然而在天主來說，卻是凡事都能。尤其是在我們還叛逆造反且是罪人的時候，天主就對我們百般寬容；這還不夠，更當「我們（與天主）還在為仇敵的時候，因著祂聖子的死得與天主和好了」（羅五10）。是的，祂的愛竟促使祂把祂的聖子賜予我們，並為了救贖我們，而成了愛仇的最高典範。當祂高高地被釘舉在十字架上時，祂那愛我們到底的愛情卻一味反過來為釘死祂人代求：「父啊，寬赦他們吧！因為他們不知道他們做的是甚麼。」（路廿三34）耶穌不僅為我們代求，祂更進一步要讓這攀到極致頂峰的愛情激發我們，使愛在我們的生命中獲得勝利。現在我們就按《路加福音》中耶穌的寶訓，一起來反省如何才能攀登至愛仇的頂峰勝境：

一、放棄報復的權利

事實上，天主在舊約設立「以眼還眼，以牙還牙」的律法，其主要目的是作為法官裁決各種暴行的刑罰依據，而不是鼓勵私人懷有報復的權利。可惜以色列和回教國家的人們誤解了這律法的真正的意涵，直到現在彼此仍舊

是以誤解的法律去彼此相對待。所以以色列與伊朗常常互嗆，當伊朗試射長程飛彈，展示武力時，以色列就反彈並宣稱如果伊朗再不節制，就要「以眼還眼，以牙還牙」；面對挑釁，伊朗總理也回嗆要「切斷來犯者的右手」，中東地區因此永無寧日。在這國際爭端不止、戰火不息的動盪世界裡，卻在兩個家庭的生命中發生了一件不可思議、但卻又令人感動的愛仇事件。這個事件透過網路而在國際間曝光，並在全球掀起熱烈討論。在網路頁面中出現一張照片，照片裡是一只垂盪的吊索和一張空盪的椅子；這幅畫面為我們訴說了一則有關寬恕的動人故事。

在2014年，伊朗有一名二十多歲的男子巴拉，他原本跟伊朗北部一名知名的足球教練在學踢足球，但是在2007年一場街頭鬥毆事件中打死了教練的十七歲兒子，因而被判處死刑。伊朗的幾位知名人士在巴拉行刑前夕，不斷地為巴拉請命，還幫他籌募作為賠償給被害人家屬的賠償金。但是最終功虧一簣，巴拉仍然必須依照伊斯蘭教的教律，站上絞刑台並被蒙上眼睛，準備處以「一命還一命」血債血還的刑罰。這種刑罰的方式，將由被害人的母親踢掉巴拉腳下的椅子，讓他吊死在絞刑架上。被害人的母親在巴拉行刑前，上台痛斥那些施壓要她原諒兇手的人，她說：「你們可知道，這些年來我是怎麼活過來的？我的生活又是多麼像是在坐牢？你們可知道面對一個空蕩蕩的家有多麼痛苦嗎？」接著她走向脖子套著繩索，咬緊牙關準備受死的巴拉，而圍觀者也屏息以待巴拉死亡時刻的降臨。然而緊著發生的事卻讓群眾驚聲不斷、疑問連連。原來這位母親並沒踢掉巴拉腳下的椅子，而是狠甩他一巴掌，隨後她話鋒一轉說：「我夢到死去的兒子跟我說，他現在很安祥地在一個很棒的地方、一個有神的地方，加上我所有的親人，包括我母親，都叫我原諒兇手，而且我不想要另一個母親遭受同我一樣的失子之痛。是的，我原諒他了，現在我如釋重負。」接著她和她丈夫一起拿下巴拉脖子上的套索，而巴拉的母親則衝進刑場，哭著擁抱被害人的母親，謝謝她憐憫了自己、也饒了自己兒子一命。當然，在最後關頭免於一死的巴拉，未來仍將入獄服刑抵罪，而被害人的父母則打算用巴拉賠補的賠償金，在家鄉用兒子的名字蓋一棟體育館，嘉惠青年學子。是的，這對受害父母對兒子的愛轉化為對更多年輕人的大愛。

是啊！這正是耶穌在山中聖訓的教導，放棄報復的權利，讓愛取而代之，便是登上了愛仇的第一階梯。

但是放棄報復，並不表示放棄公義；然而以報復的心所爭取到的公義，常常會偏離真正的公義。例如，當政府腐敗致使社會正義不得伸張，若是為了爭取公義，大家理當義無反顧參加抗議政府的活動；但若是懷著報復的心態，那麼就容易被政客操弄，演變成政黨惡鬥。若是以報復之心爭取公義，那麼原先爭取公義的焦點就會被模糊掉，甚且造成社會不安、股票下跌、經濟衰退、國會停擺。是的，基督徒要尋求公義，但要放棄報復。只有天主有報復的權利，因為只有天主的審斷才是真實的公義。

二、以德報怨：耶穌從三方面來告訴我們，如何以德報怨：

1. 化被動為主動：耶穌說：「有人打你的面頰，把另一面也轉過來讓他打；有人拿去你的外衣，連內衣也讓他拿去。」這並不是因為屈從強權，所以不得不為，卻是因為活在天主的恩寵中，而擁有超越那冀望報復仇恨的能力，因此可以不必「以眼還眼，以牙還牙」。更進一步說，就是可以在恩寵中，以積極主動的服務態度去說服仇敵。
2. 化勉強為樂意：耶穌說：「如果向你求甚麼，就給他；有人拿去你的東西，別再要回來。」意思是有人求你幫助，就要甘心樂意地幫助他。因著愛，祇要有人有需要，求你借貸，就不要推辭。
3. 化詛咒為祝福：耶穌說：「要愛你們的仇人，善待恨你們的人；要為詛咒你們的人祝福，為毀謗你們的人祈禱。」「愛仇」是以德報怨最具體的行動，但是耶穌知道我們無法一個步履就登至愛仇的高境，祂知道我們人性的軟弱，所以祂要我們先為那些迫害我們的人祈禱。當我們把自己和我們所恨的人一起帶到天主面前的時候，我們的仇意就會逐漸消失，因為天主就是愛，而我們是一起站在愛的根源面前，也因此我們無法在天主面前持續憎恨一個人。是的，這種祈禱真的是一種作犧牲、付代價的祈禱，特別是當我們被傷害得太深的時候。祈禱是最恰當的祝福，而祝福表示我們願意寬恕，並且能夠把我們的慣常注視，從得罪我們的人的過錯轉向天主對我們的慈悲，並從計算別人的罪惡轉向天主對我們的憐憫，那麼寬恕或許不會使我們的不愉快經驗從我們受傷或已結痂的記憶中消失，但是卻會改變我們記憶的方式，也就是將原有的詛咒化為祝福。

在愛仇的教導之最後，耶穌以下列的挑戰來總結祂的教導：「你們待人要仁慈，就像你們的父那樣仁慈。」在耶穌說過的話中，我想最大的挑戰就是這一句話。主耶穌在這裡教導我們也挑戰我們基督徒生活的標竿，就是過一個仁慈的人生，活出天主成全的愛與慈悲。天主的仁慈由耶穌的口中道出來，不僅是要表達天主是如何地願意透過祂的聖子耶穌，把祂的仁慈分享給我們，赦免我們的罪，賜給我們新生命與幸福；耶穌更是呼籲我們要像天主一樣，向他人，而特別是那些得罪我們的人顯示同樣的愛與慈悲，讓基督的愛得到凱旋。是的，讓基督的愛得到凱旋正是我們基督徒應該具有的野心。

最近有次照鏡子時，突然驚覺自己與我那去逝的父親極其相像。看著我自己的容貌，我突然看見了二十多歲時我見到的父親容貌。他自卑、自負但又信心十足，我對他崇拜但又批評，我愛他卻又怕他。當我在鏡中看到我自己的容貌時，我驚呼我們兩個人怎麼會那麼像。我在震驚我和父親的相似處時，我也體會到我是他的兒子，我必需繼承他受人尊敬、懼怕、讚美、誤會……就像我父親一樣。

同樣地，我們是那位仁慈的天父的子女，盼望我們哪一天在我們心靈的那面鏡子前時，也會驚覺到我們與天父是何等地相像。

祈禱經文

「進堂詠」源自聖詠一二六：「上主，我要宣揚祢的一切奇妙作為；我要因祢而歡欣踴躍，至高者，我要歌頌祢的名號。」聖詠作者信賴天主的仁慈，歡躍於天主的救恩，因此歌頌寬仁大方的天主。

「集禱經」：「全能的天主，求祢使我們思念純正，常常嚮慕精神的美善，並能以言以行遵奉祢的旨意。」這首禱詞出現在第八世紀的禮書中，是戰爭期間向天主奉獻彌撒時用的一闕禱詞，同時也應用主顯節之後的第五或第六主日。這闕禱詞也讓我們想起耶穌痛斥法利塞人只說不做（參：瑪廿三3），而提醒我們要言行一致。

「獻禮經」祈求天主使我們的奉獻能夠有益於我們的得救：「上主，我們舉行這神聖祭祀，懇切地求祢，使我們為顯揚祢無上尊威所作的奉獻，帶給我們豐富的救恩。」

「領主詠」有兩個選擇。一是源自聖詠九二-3，聖詠作者歌頌歡躍於天主的奇妙化工：「上主，我要宣揚祢的一切奇偉；我要因祢而歡欣踴躍，歌頌祢、至高者的名號。」在傳統上這是一首使用於聖神降臨節之後第一個主日的「進堂詠」。另一則是節錄自若望福音十一27，我們與失去兄弟的瑪爾大，一起向耶穌宣信：「主，我信祢是默西亞、天主子，要來到世界上的那一位。」

「領聖體後經」指向了末世永生的保證與成果：「全能的天主，祢以聖體奧蹟給了我們得救的保證；求祢也使我們獲享救恩的成果。」這闕精簡的禱詞在古代的禮書中，使用於四旬期間。

禮儀行動

1. 本主日，主祭穿綠色祭披。
2. 詠唱「光榮頌」及「信經」。
3. 主祭在致候詞之後，可以用下列類似的導言，導引信友們更深地進入信德的奧蹟之中：「主日彌撒的福音緊接著上個主日的教導，耶穌進一步將天國宣言與福音綱領推向高峰，而以愛德的最高顯揚——即「愛仇」來作為這峰頂的基石，為我們帶出新的生活方向。在今天的感恩聖祭中，讓我們祈求天主激勵我們在與祂以及與他人的生命交往關係中，能走向更高遠的境界。」
4. 主祭可以用下列類似的引言，來幫助信友們進入「懺悔詞」當中：「我們的生活常違背耶穌在山中聖訓的教導，以恨取代愛；為此，讓我們祈求天主的寬恕。」
5. 這個主日「信友禱詞」的導言，主祭可以運用本主日讀經及福音的精神，以下列類似的話語來邀請會眾提出意向：「耶教導祂的跟隨者，要為詛咒他們的人祝福，為毀謗他們的人祈禱。現在就讓我們向富於仁愛的天主呈上我們的祈禱，表達我們的需要，並向祂尋求我們所需要的憐憫。」同時可以用下列類似的祈禱文結束信友禱詞：「天主，祢富於仁愛寬恕，極其慈悲，不輕易發怒；祈求祢，向我們顯示祢的仁愛，並俯聽我們的祈禱。以上所求，是靠我們的主基督。」
6. 在「感恩經」開始之前，主祭可以用下列類似的話語作為導言，引領信友們進入感恩聖祭的頂峰經驗當中：「現在就讓我們參與耶穌的修和之祭，藉著這在十字架上的祭獻，祂為我們帶來了天主的寬恕。願今天的祭獻使我們與天主和好，好讓我們也能夠與祂人和好。」
7. 宜採用感恩經第一式、第三式或第四式。（按「彌撒經書總論」第365號d項：「感恩經第四式：附有不可變換的頌謝詞，扼要地陳述整個救恩史。本感恩經可用於沒有專用頌謝詞的彌撒，以及常年期的主日。這感恩經因其結構關係，不得加念為亡者的特殊經文。」）若採用感恩經第一式及第三式，則頌謝詞可採用「常年主日頌謝詞」（一）～（八）。
8. 另外，因為本主日福音「愛仇」的高峰訊息，因此感恩經也可以選擇配合此一主題的「修好感恩經」（見《感恩

祭典補篇》）。

9. 本主日「禮成式」可舉行隆重降福禮。請見《主日感恩祭典（丙）》頁 324-325「季節降福經文—常年期」。
10. 最後的結束派遣用語可選用以下格式：
 - 1) 去傳揚上主的福音吧！
 - 2) 平安回去，在生活中光榮天主吧！
 - 3) 平安回去吧！

一周禮儀

1. 平日讀經採單數年。

禮儀須知

1. 本主日（常年期第七主日）可行殯葬彌撒，但禁其他亡者（紀念）彌撒。
2. 周間舉行「求恩彌撒」（*Missa votiva*），包括週六特敬聖母彌撒，可採用適合彌撒的顏色，也可採用本日或本禮儀時期的顏色。（「羅馬彌撒經書總論」第347號）